



Sushi Restaurant for Sale
\$700,000 Annual Sales,
\$180,000 Sales Price,
\$4,700 Rent, 1,800 Sqft,
Lease Agreement until 2027,
Owner Financing, Very good location,
Many regular customers
Please text first at: 281-925-8486

Tomball Kroger Sushi Bar for sale. 位於 Tomball Kroger 內 Sushi Bar 出售, 靠近 Cypress.
因業主另有他業出售, 穩賺不賠, 可培訓。
價格優惠, 疫情期間創業的好選擇。
聯系電話: 713-550-2283

***Kroger 超市內壽司吧!**
收几好, 價格好, 容易經營。機會難得。
Kroger Sushi Bar for Sale
Spring, TX 77386. Easy To Manage!
Good area, Good Price, Good Income!
Selling at a decent price!
Please call: 936-828-9110
936-521-9698 936-525-8387



***新墨西哥州 Ruidoso 餐館**
現營業中, 接手即可賺錢,
4000呎, 租金便宜
夏天跑馬, 冬天滑雪
賭場全年皆有
意者請電: 575-937-5303

***賺錢餐館出售**
位休斯頓南 Beville 石油城
3800呎, 房租\$3000
全新裝修, 生意5萬, 每周營業6天。
因年老退休, 歡迎看店, 價錢面議。
請電: 361-358-2861

***美式炸蝦店**
位 Pasadena 區, 房租2000。
因店主急需回國, 現出售,
意者請撥打電話:
832-289-3112 非誠勿擾

***餐館轉讓**
黃金廣場 H-Mart 旁 #220
2000呎, 含設備, 房租可面議
歡迎看店議價。
詳情請直接連絡房東
10am-9pm 請電: 312-479-1189

***西南區堂食外賣店出售**
無外送, 設備齊全, 租金便宜,
1800尺, 生意2萬。
意者請電 (非誠勿擾):
832-755-0022

***賺錢老美中餐館出售**
約1500呎, 位休斯頓地區
十幾年老店出售。
生意穩定, 房租便宜
聯系電話: 832-583-6888

糖城廣場"全新中國城"旺鋪出租
位於6號公路的 Sugar Land 糖城 & Missouri City 密蘇里城交界處。地理位置超便利, 繁忙商業地段。約1600呎, 租金合理。適中醫診所, 物理治療, 眼鏡行, 美容美髮, 冷熱飲, 百行百業, 非常適合餐廳... 潛力巨大
有意者請電或短訊: 408-318-7831

***中國城百佳超市旁**
2400呎 餐廳出售
新設備, 生意穩定,
歡迎看店。
有意者請電: 713-502-3973

***中餐館轉讓**
位置在 Hwy6, 糖城
1100呎, 設備齊全, 生意穩定,
接手即可營業, 適合家庭經營。
意者請打電話: 713-775-3898

***賺錢中餐館轉讓**
位 Katy 好區, 設備齊
疫情期間, 外賣量大, 生意好。
有意者請電: 德州地產公司
Agent - Nicole Xi
832-768-2679

***網評 4.6 顆星中日餐**
出租\$1500
生意, 生財用具及住家只售6萬
一店養三代, 在美難找。
1607 N. Travis Ave. Cameron, TX 76520
意者請電: 254-697-6869 林洽



***好區奶茶店出售 (3年新)**
位於 Spring Branch, 白人好區。
生意穩定, 設備齊全, 面積寬敞, 大停車場。
因店主另有他業, 無暇兼顧, 出售。
適合家庭經營。~歡迎看店議價~
請短訊或留言: 832-668-6556

2021 年 Houston 黃頁
Free Listing
免費刊登商家電話地址
增加, 修改, 刪除
請電: 281-498-4310
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com

中國城黃金廣場僅有小店面租售
緊臨 H-Mart 及香港海味城, 地點極佳,
人流多, 大停車場, 交通方便,
9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036
950呎, 已裝修, 廁所, 空調, 磁磚地。
沒有使用限制, 可做及經營任何行業。
歡迎看店鋪。意者請電: 林太太
713-385-1188

千里姻緣
別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線: 281-983-8151

***美國單身白人男士徵婚**
Handsome single white male, middle age,
looking for attractive single Asian lady
for long term relationship & marriage.
Call / Text : 713-294-9100
美國白人, 中年男士, 帥, 經濟基礎穩定, 誠尋
30-50歲, 有吸引力的東方單身女性為婚友。
有綠卡/公民, 長期關係。住休斯頓, 能英文溝通。

***男士徵婚**
誠尋57歲以下的女士為婚友
也歡迎沒有身份者
先交朋友, 後組家庭
歡迎來電: 832-946-0030

美國男公民徵婚
1981年出生, 現在居住大休斯頓,
本人身體健康, 正常工作, 有車有房,
尋35歲以下, 未婚或離異無子女的女性,
以結婚為前提。先友後婚, 非誠勿擾。
請電: 832-943-2628

千里姻緣
別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線: 281-983-8151

***女士徵婚**
1970年出生, 身高1.65米, 公民身份
長相清秀氣質好, 有固定的工作,
誠尋60歲以下, 身體健康, 誠信,
有擔當, 有房子, 有意向組建家庭的
有緣單身中國男士,
非誠勿擾。請短信: 832-488-4309



***幸運稅務保險 – 休斯頓西北地區**
汽車, 房屋, 老人醫療, 全民健康保險,
公司團體保險, 以及各種短期, 事故, 牙醫等多種保險。
多年專業稅務經驗, 可協助報稅。
免費諮詢: 832-812-5296 Emma
Email: Help@lkyinsurance.com
網址: www.lkyinsurance.com



教授英文&西班牙文
本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可。
*** 協助通過公民考試及移民面談 ***
skype: david.b.browning / Wechat: Teresina1only
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrownning.trustab.org



2021 年度奧巴馬保險計劃

公開申請期從 11月1日 到 12月15日期間進行,
續保和新申請的健保計劃從 1月1日 2021年開始生效。
中心保險事務所是資深註冊保險代理,
多年來竭誠為德州各城市民衆提供專業保險業務服務。
熱線電話 832-323-1368 346-291-8228,
辦公室地址 7001 corporate Dr, ste 222, Houston TX 77036

入籍班招生

公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題, 模擬考題, 仿真練習, 讓您100%通過
* VIP級別輔導, 時間靈活, 循環輔導, 依照學員的基礎量身定製
* 面試由專業律師陪同
歡迎電話諮詢: 713-815-5011 / 832-279-7772
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



移民口譯
中英流利
收費合理
832-877-0828
(陸克) 微博: L8327792838



德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州攜帶
全課程半天完成\$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/父換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

駕駛學校
1000 Driving School

美南駕校
疫情期间有中文網絡筆試課, 取消罰單課, 保發證書。
美南駕校是官方指定考點, 天天有路考。旅游簽證等各種簽證
可以考駕照。青少年班隨時上課。
●成人筆試班: 周二, 六 10am-4pm
●取消罰單安全班: 周二, 六有課
7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練



DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場
DPS 路試考官, 全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 取得 permit 後可安排路考, 不用排隊等30天
筆試班: 每星期一至六上課, 務必預約。
路考班: 勿必預約。
安全班: 隨時開課, 勿必預約。
電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥

狗狗寵物美容
800 Pet Grooming

JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛, 寵物託管\$20
精心照顧, 收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest



房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: 15042558967
電/短信: 917-378-5316

機場接送
800 Transportation

北夏接送服務
機場, 碼頭, 一切接送
誠信可靠, 安全準時。
保證最低價。有4人7人座服務
832-382-5645



******* 報稅 *******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: 917-378-5316

車輛買賣
800 Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞車
動或不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267



床墊世界
腰酸背痛, 輥轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界, 專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。
美國生產, 質量最優, 價格最平, 款式最齊, 市內免費送貨。
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機。
請電: 713-777-1188
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59, 離中國城 5 分鐘)
www.mattressworldhouston.com

車輛買賣
800 Car for sale

休士頓上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於 Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: westsidemotors2.com
請電中文/粵語: 832-774-1423



冬季日光節約時間
News
11/1/2020(星期日)凌晨
2am 請往回調至1am

[www.scdaily.com 美南新網站](http://www.scdaily.com)

美南新聞 Southern News Group

簡體中文 | 美南電子報

分類廣告



分類廣告專頁

主頁 新聞 電視 黃頁 美南論壇 活動 工商資訊 生活資訊 ITC 美南廣場 櫃戶

@美南新聞 Southern News Group

美南新聞成立四十周年!



美南日報 全新網站

QR 微信號: AD7133021553

Call : 281-498-4310

Email : cla@scdaily.comwww.Scdaily.com

分類廣告專頁



*誠聘司機

接送孩子上學, 訓練比賽。
一周六天, 需自己有車, 女司機優先。
薪水面議。有意請來電: 陳小姐

917-558-5196

*誠聘通勤阿姨

Sugar Land 近99大華
超市, 徵有經驗、愛心、
愛乾淨、會開車, 體健,
照顧5個月大女嬰和三
歲男童(不要求做飯清
潔)每週四天, 每天8-5
薪優面談, 請電或短信:
626-864-2288 吳太太

*誠聘住家阿姨

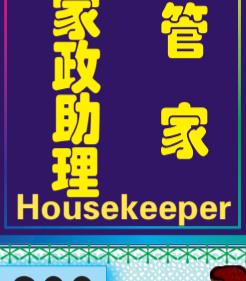
家住 Katy 西區, 帶兩
歲半的小女生。需身
體健康, 有文化, 注重
干淨, 有耐心, 有愛心,
責任心, 一周7天。
薪優面談, 請電或短信:
832-260-8771

誠徵住家阿姨

家住 Galleria,
照顧小孩和做飯,
待遇優
有意者請電:
713-574-0795

誠聘住家阿姨

位於休斯頓 Katy,
照顧2歲多孩子,
無家務做飯要求。
薪資:\$110/天。
有身份經驗請聯系:
213-375-8046



管家

*誠聘阿姨
一周五天,
做飯打掃衛生,
要求干淨整潔, 勤快。
住家或通勤均可。
做飯好吃。聯繫電話:
832-558-8888

*誠聘住家阿姨
家住 Memorial 區
煮飯及打掃
有意者請電:
281-979-3628

看護服務
200
Health Care Service

*誠聘住家看護
糖城, 周六周日二天
(6 - 8 小時)
照顧女長者(行動尚可)
及做少許家務
詳情面談, 意者電:
832-277-8845
281-980-5860

*長期照顧老人
駕駛記錄良好
健康,
擅按摩, 檢查調
40-65 歲, 男女不拘
詳情面談:
832-743-7822

*老人照護/Elderly Care
工作時間: 8am-6pm (一周工作六天)
Hours: 8am-6pm (six days per week)
有愛心, 有工作經驗優先, 工資面談,
請電: 832-524-5656
Previous experience is preferred, salary
negotiable, Please call for detail



300
Company
Hiring
公司請人

*休斯頓工廠
招聘 車間工人,
需有工卡。
無需經驗, 有培訓,
薪優。
請電、短信或留言:
713-277-5736

*旅館請前檯
需中英文讀寫流利
會電腦操作
供住宿, 位 45 號北
意者請電:
917-854-3896

*公司誠聘
●司機 / 幫工
周一到周五
~~位中國城~~
意者請電:
281-781-9389

*薪資誠聘
電子產品公司
招聘獨立安裝人員,
年收入超過6萬, 需自備
交通工具, 出差外州,
有安裝/裝修及木工
工作經驗優先。
公司提供培訓。請電:
713-492-6488

*春卷廠請員工
大量聘請男女員工
需有(肺炎報告)
有意者請電: 劉小姐
713-548-7067
11920 Beechnut St
Houston, TX 77072

*公寓請人
誠聘維修人員
薪水依經驗而定
位市中心
有意者請電:
713-598-8901



*水工程公司
近中國城
誠徵倉庫管理人員。
需英文流利
工讀生即可, 時間自由。
意者請電:
832-755-9155

*地產公司誠聘
全職/兼職, 中英文流利
熟悉辦公軟件,
公司位於中國城,
歡迎半工半讀的學生
電: 281-529-5599
Email: jiangkk@yahoo.com

*Motel 請人
徵求櫃檯大夜班。
限男性,
懂英文, 懂維修。
有身份, 意者請電:
713-660-8288

*汽車修理廠
誠聘有經驗
汽車修理專業技工
和板金工。
有意請電洽:
833-607-2188

長樂活動中心
位糖城區,
誠聘前檯 會中英文
環境好, 時間好, 穩定
意者請電:
281-208-7709
713-884-5612

物流倉庫招聘
工作人員, 主要貨物搬
運收發, 分揀貼標工作,
倉庫位於 249 和 8 號高
速附近, 週一至週五,
每天 8 小時, 可報稅。
意者電話聯繫: 黃先生
832-926-6607

休斯頓麥肯店
聘請售貨員
需能報稅, 有工卡
有意者請電:
713-534-3233
312-479-1189



休士頓工廠
誠徵
助理機器維修師傅
無經驗可訓練
請洽: 姚廠長
713-505-2980

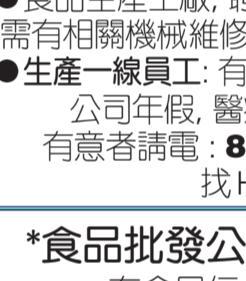
裝修公司請人
誠聘裝修工人
有無經驗均可
有意者電:
281-787-1283
832-566-7888

300
Company
Hiring
公司請人

*CPA Firm
needs Staff Accountant.
Bookkeeping/Payroll/Tax knowledge.
SW Area. Resume to :
taxprovider@gmail.com

*公寓誠聘維修人員
薪水依經驗而定
位市中心
有意者請電:
713-598-8901

*Experienced Accountant
SW Houston Import and Export company
needs an experienced accountant:
1. Must have 3 years or more experience.
2. Computer proficiency
3. Accounting degree preferred.
Send resume and expected salary to :
barrykuan@gmail.com



*誠聘機器維修工和生產線員工
●食品生產工廠, 聘請機械維修工:
需有相關機械維修經驗, 略懂英文更好。
●生產一線員工: 有公司車在中國城接送
公司年假, 醫療保險, 401K
有意者請電: 832-366-1282
找 Helen

*Job Opening
Logistics Clerk/ Customer Service
Plastic Distribution Company
Detailed Oriented, Fast Typing/10-key speed,
Proficient MS Office, Team player, Fluent English
Salary +benefits, career growth
Send resume: linda@smartintl.com

貿易公司聘經理助理/業務助手
公司位於 Missouri City,
主要從事大宗商品貿易,
年齡 20-30 歲, 男女不限, 英文流利,
需有綠卡合法報稅, 薪資待遇面議
有意者請發送簡歷到:
dairyworldwide@gmail.com

*Bilingual Collectors
Laboratory in China Town area is hiring
bilingual collectors for Covid-19 test,
most candidates are traveling need.
Medical assistant experience is required,
fluent in both English and Chinese.
Please email resume to:
jjiang@auspiciouslab.com

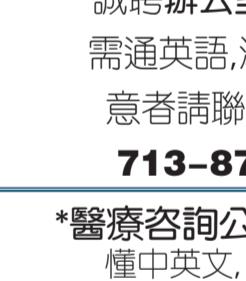


*食品批發公司招聘 Sales
有食品行業經驗優先,
懂英語, 越語, 中文, 懂電腦操作。
意者請電聯系: 281-879-8388
或 Email Resume to :
evelyn@allharvest.com

*JOB OPENING
Logistics Clerk/ Customer Service
Plastic Distribution Company
Detailed Oriented, Fast Typing/10-key speed,
Proficient MS Office, Team player, Fluent English
Salary +benefits, career growth
Send resume: linda@smartintl.com

*公寓誠聘維修人員
薪水依經驗而定
位市中心
有意者請電:
713-598-8901

*電腦公司請初級技術人員
有培訓, 反應快和能獨立操作,
有耐心和禮貌對待客戶, 有責任感。
意者 Email 履歷至:
blamgmpinc@gmail.com



*德州潮州會館招聘
誠聘辦公室助理一名。
需通英語, 潮語和越語。
意者請聯繫: 劉先生
713-875-0330

*家庭護理機構 誠聘
中英雙語 Primary Health Care 全職主管,
可培訓。面試者必需有 2 年的大學相關學歷
或在醫療機構有兩年的管理經驗。
本公司提供有競爭力的薪酬和福利。
有意者請發送簡歷至:
rpizzi@assist-medinc.com

*注塑機技師/操作員
Injection Technician
Houston 近市中心區新開注塑工廠
現需技師一名。意者請把履歷&希望薪酬電郵
Close to Downtown Houston new Injection
molding factory needs a Technician
to set up and maintain machine.
Please send resume & expected salary to:
hr.hou@outlook.com

Drilling Software Company
looking for
Multimedia Designer.
Skilled with Adobe Creative Suite.
Film or video editing is a plus.
Send resume to :
hr@pvisoftware.com



*醫療諮詢公司 高薪誠聘
懂中英文, 有創意力,
Freelance, Work from Home
WEB DESIGNER, GRAPHIC DESIGNER,
DIGITAL DESIGNER.
Email resume & portfolio to:
happysynergyllc@gmail.com

*產權公司請人
誠聘過戶專員及助理
需英文說寫流利, 具基本電腦基礎。
認真負責, 有經驗者優先考慮。
Email: sunglawyer@aol.com

家具公司招聘倉庫經理
一名: 男性, 華人 30-45 歲之間。
有身份, 會講英語。
意者請 Email 或電:
goldenfurniture11@yahoo.com
713-896-8877

*誠聘
招聘能做精細手工活的年輕人,
視力好, 動手能力強, 細心耐性,
能長期穩定工作, 每周六天,
月收入三千五以上, 不限身份。
聯繫電話: 310-990-2664



*Information & Technical Support Technician
Duration : Full-Time. Oil and Gas
Job Requirements: ● 3+ years technician and IT experience
● Eligible to work in the US without sponsorship
Benefits included. Send resume to:
recruiting@geophysicaltechnology.com

***** JOB OPENING *****
1. Accounting Assistant / Customer Service.
2. Warehouse. 3. Sales: Sales experience
Must be Fluent English, MS Office, Self-motivated,
Customer service experience.
Detailed Oriented, team player, Salary +benefit.
Resm : jobs91706@gmail.com

辦公倉庫管理員一名
需英文流利。
有倉庫管理經驗。
懂 Quickbook 等辦公軟件。
一周工作五天。 9:00am-5:00pm
意者請電: 832-558-8888



● Compliance & BSA/AML Manager : 5+years
of relevant experience in banking compliance
(法遵/洗錢防制主管: 銀行五年以上相關經驗)
● Compliance/AML Assistant(法遵/洗錢防制專員)
● Loan Officer(放款專員)
● Operation Officer(作業專員)
● Accounting Officer(會計人員)
● Loan Admin.(撥貸收息人員)
● General Affairs Officer(總務人員)
● IT Officer(資訊人員)

誠徵 中英文雙語;
金融、會計、經濟、資訊或法律相關科系畢業
(Good verbal and written communication skills
in English and Chinese)
(Major in Finance, Accounting, Economics,
Law or related fields)
工作地點: 位於休士頓市區。
意者請 Email:
i927a@firstbank.com.tw

中國城牙科診所, 高薪誠聘
● 牙科助理 ● 前檯工作人員 ● 經理助理
有經驗者優先, 無經驗者可提供培訓, 需中英文流利,
全職或半職均可, 工作穩定, 福利優,

公司提供帶薪年休假期。我們期待著您 加入團隊!!
有意者請電: 618-789-3150
簡歷 電郵: zjin818@gmail.com

Golden Bank, N.A.
is seeking eligible candidates for
Administrative Secretary

● Previous secretarial experience preferable
● College degree and strong computer skills required
● Bilingual fluent in English and Mandarin
Email: GBNAHR@goldenbank-na.com
Or Fax: 713-596-6999 EOE



*Immediate Hire!
Assistant Production Manager
● work in a FDA regulated facility producing
personal care products and OTC drugs
● follow SOP & instructions; oversee production
members; able to use different production
equipments.
● follow batch records to produce products;
check ingredients and components
● math skills required; experience to drive
forklift or able to learn.
● experience in FDA's Good Manufacturing
Practices is a big plus
Please call : 281-835-8051 or email :
sales@bio-medicalmanufacturing.com

*Pro-Plastics, Inc.
Now Hiring 誠請員工
● Customer Service :
Need fluent in English
● 印刷机操作工 : 日常工作需輪班
● 電工 : 日常工作需輪班
We have employee benefits
(公司提供員工福利)
地址: 9530 Baythorne Dr.
Houston TX 77041
電話: 713-690-9000
* Equal Opportunity Employer *

IT 培訓找 TIGER
多樣課程火熱招生中
網址架構師課程
JAVA 工程師課程
PYTHON 自動化運維/全棧開發
LINUX 零基礎班/高級班/架構師班/
針對疫情, 新型課程模式, 學費親民
請聯系: 832-938-8888 Kevin

</div



口譯服務

移民口譯
中英流利
收費合理
832-877-0828
(陸克) 微博:
L8327792838



JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管\$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest



Real Estate 房地產租售

*小旅館出租
近休斯頓小機場
適合家庭經營
詳情請電:
972-467-8510

*福地出售
45北,公路旁
黃金地段,多塊福地
高地基,可豎碑,以上
含永久地契,永久護理
低於市價,投資機會
請電/留言/短訊:
832-877-8386



美南新聞二樓多間辦公室出租
環境高雅,安全,安靜,包水電,免費高速上網,辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
月租\$500-\$2500
有多間辦公室**整租或分租**,價格面議.
281-498-4310 Lisa 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,簽客長約,
月租特優.最少1個月起《感謝舊客戶推薦》
Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 Ruby 陳碧如

中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建·自營,華人經理,
語言方便,可微信訂房.日或月租.
2臥室(有廚房,電飯煲,可炒)公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信: **832-488-8399**

*農場倉庫,房屋出租
位郵編 77356, Montgomery 1小時路
倉庫 1500 英尺,有空調,
適合田園隱居農耕.
誠意者請短信: **281-635-9565**

ITC 多間高雅辦公室租
環境高雅,安全,安靜,包水電,
免費高速光纖上網,辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
共多間辦公室出租,\$500
(#209 #218 #233)
281-498-4310 Lisa (中文)
281-983-8152 Jennifer (英文)



2021 年度奧巴馬保險計劃
公開申請期從**11月1日到12月15日**期間進行,
續保和新申請的健保計劃從1月1日2021年開始生效.
中心保險事務所是資深註冊保險代理,
多年來竭誠為德州各城市民衆提供專業保險業務服務.
熱線電話 **832-323-1368 346-291-8228**,
辦公室地址 **7001 corporate Dr, ste 222, Houston TX 77036**



房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: **15042558967**
電/短信: **917-378-5316**



報稅服務

中國城黃金廣場僅有小店面租售

緊臨 H-Mart 及香港海味城,地點極佳,

人流多,大停車場,交通方便,

9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036

950呎,己裝修,廁所,空調,磁磚地.

沒有使用限制,可做及經營任何行業

歡迎看店鋪. 意者請電: 林太太

713-385-1188

4,750 SF, new remodeling
6 Bedrooms 二層, 高頂
Call: English **713-882-2322**
安全白人好區,寧靜,好學區,稅極低
全新裝修, 4750呎, 全新雙層隔熱窗,
6房,3套全衛浴+2半套,4-6車庫



床墊專賣
Mattress for sale

還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油煙機.
請電: **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com



700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務

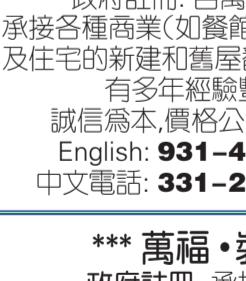
***** 報稅 *****
●報個人稅,公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **917-378-5316**

泳池維護
Swimming Pool Maintenance

游泳池專業服務
1.免費諮詢、指導.
2.日常維護包藥品.
3.綠池變藍酸洗泳池.
4.設備安裝維修.電話
832-248-2100
713-306-6398



***宏大建築裝修公司**
政府註冊. 百萬保險. 15年經驗
承接: 商業/住宅的新建與
翻修,改造等工程
誠信為本價格公道,當天免費估價
中英 Andy(蘇) **801-739-5866**
中英 Rimi(馬) **832-726-5536**



***萬福•裝修公司**
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等。
有專業裝修師傅就是您的質量保證。
誠信為本,價格公道,免費估價。
電話: **832-380-1166** 李師傅



專做居家小活
修補牆面、油漆.
翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水
更換熱水器,漏水,庭院等等....
居家小活統統都做。
713-429-2685
702-888-5518



敦煌地板
地板 \$1.89/呎 & up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廉價更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)



PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子, 家具台面玻璃
請英文/越語: **346-561-2430**

*誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,離笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

*幸運稅務保險- 休斯頓西北地區
汽車,房屋,老人醫療,全民健康保險,
公司團體保險,以及各種短期,事故,牙醫等多種保險.
多年專業稅務經驗,可協助報稅.
免費諮詢: **832-812-5296** Emma
Email: Help@lkyinsurance.com
網址: www.lkyinsurance.com

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,櫛欄修建,
高壓衝洗,室內清潔.
價格合理,質量保證
提供商業保險
招熟練工人,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713 戴師傅

*順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修 2 年. (訂做按摩床)
281-323-9938 王順
滕師傅

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598

麒麟裝修
住宅小管家,
排憂解難,服務至上.
疏通下水道\$80起.
832-788-1299
(微信同步) 游
832-387-3056

辛師傅裝修
多年休斯頓工作經驗
承接: 商業/住家 地板,地磚,內外油漆,
大小工程 抽油煙機,
電器,家具安裝...
政府註冊.質量保證.
請電: 辛師傅 **626-320-4773**

永安裝修
內外油漆,木工水電
地板地磚,衛生間廚房翻新,
專業離笆翻新修補,
保證質量,價錢合理.
請電: **832-441-4680** 王師傅

滿意裝修公司
一流木工技術和 20 多年經驗,政府執照
200 萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接: 餐館/商業/住宅 和房頂翻新
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電話: **713-298-4966**

百家裝修公司
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25 年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話/微信 **281-818-3505** 鄭師傅

地板銷售安裝



Flooring Service

敦煌地板

地板\$1.89/呎 & up
地磚、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新

832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)



Gardening

木水石電全能

執照#LI 0019006
花草自動灑水系統
軟水器、淨水器、籬笆、涼亭、魚池、地板、磁磚、電路、水路、招倒垃圾、餘泥及以上各種維修。國粵語

832-818-3185 吳



Foundation 專業地基修理

福美地基修理

公司.F&M Foundation
曾榮獲休斯頓最佳品質信任獎
15年經驗，免費估價，終身保修，終身轉讓保修權。
832-858-4838

美南新聞網站 Website

www.scdaily.com



CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價。
34年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。
電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747
(中文): 346-252-9893

分類廣告專頁



游泳池專業服務

- 免費諮詢、指導。
- 日常維護包藥品。
- 綠池變藍酸洗泳池。
- 設備安裝維修。電話

832-248-2100

713-306-6398



PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子, 家具台面玻璃
請英文/越語: 346-561-2430



正翔屋頂/裝修
專業住家, 屋頂換新
房屋翻修, 廚浴改建
商業住家, 水電維修
內外油漆, 篱笆車道
灑水系統, 經驗豐富
832-998-5898
王(國/台語)



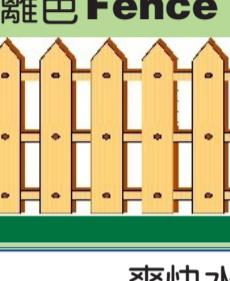
分類廣告專頁 Classified AD
[www.scdaily.com/
classified_ads](http://www.scdaily.com/classified_ads)



美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司, 房屋遭受暴風雨, 冰雹損害, 房屋漏雨, 房屋水管爆裂漏水, 火災, 我們能幫您從保險公司爭取到您應得的賠償。拿不到賠付免任何費用, 保證施工質量。
免費諮詢電話: 713-732-8802 中文
832-683-8753 英文



屋頂專家風災冰雹索賠專家
26年經驗, 價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程, 質量保證
免費估價。Min Park
832-202-8432



專業籬笆圍牆
專業維修, 重建, 新建,
各型籬笆, 范士, 圍欄,
圍牆, 價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價, 150元起。
832-969-5083 李



專業砍樹
華人經營, 專業砍樹,
修理樹枝, 挖樹根, 栽花,
種樹, 鋪草皮, 各種場地
清理, 修建籬笆圍牆,
清理水槽, 清垃圾, 排後院
積水, 搬家及雜活。
全市最低價100元起
832-969-5083 李



爽快水管專業
專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水。
修換: 全屋來水管, 去水管, 水錶漏水。
按裝: 熱水器, 水龍頭, 馬桶, 浴缸, 打碎機。
7/24 832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥



龍運疏通
廚房及廁所漏水疏通
水龍頭, 噴頭, 破碎機
按裝, 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文)。請電:
281-818-6524



專通下水管道
\$60元起, 不通不收費
高效強力疏通下水道
漏水堵塞, 洗手盆, 浴缸
馬桶, 打碎機, 下水道
專業更換熱水器
7天24小時, 請電:
832-421-6698

下水道專家
\$65起。高科技
迅速為你解決
●地下道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話 832-708-8688
短信 832-929-2771



小潔水管公司
832-722-2099
德州 Master 執照 40172
商業/住宅: 煤氣管, 煤氣
開通與年檢, 水管油井,
水表, 下水道, 通堵,
各類熱水器過濾器等
水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗。

頂好排污
德州執照 TCEO24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道。
經驗豐富, 不通不收費。
832-462-3832
832-462-4011



明亮電工公司
德州執照, 百萬保險,
專業電工工程公司,
承接各種工業、商業、
廠房、學校、酒店、
餐館的電氣工程!
質量最高, 保證工期!
832-260-8678
貴先生(中/英)



水水水
專修室內外各種漏水
更換各種室內外
水零件, 房屋整體水管更換,
修換熱水器。
713-429-2685
702-888-5518

滿意水電
專精各種漏水, 閥門龍頭
更換, 熱水器, 冰箱, 洗衣機
各種家電維修, 增加排查
線路, 更換電箱, 軟水淨水
系統, 加裝各種照明燈,
車庫門安裝維修
曹 832-576-6957

居家空調水電
洗衣烘乾, 熱水爐具
冷暖空調, 抽風排氣
水喉水槽, 滴漏堵塞
開關插座, 生活電器
住家餐館, 質優價低
832-290-8770

水電服務公司
執照電工, 經驗豐富。
灑水系統, 家電維修,
水電新建和修理,
洗衣, 烘乾, 冰箱, 熱水爐
打碎機, 下水道,
281-610-2068

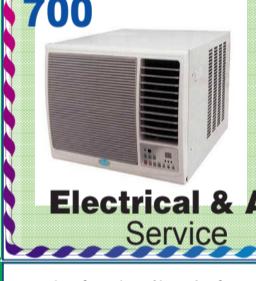
誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水, 塞及及疑難雜症。
改移, 換新上下水管線,
熱水器, 水龍頭, 浴缸,
淋浴, 馬桶。●維修改裝
供電線路, 換電器設施
713-480-3646



Long's 專業修理
多年經驗 Sears 專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業: 冷暖氣, 冰箱,
製冰機, 大型冷凍櫃, 冰櫃,
熱水爐, 洗衣機, 乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證: 電: 通英/粵語
713-505-7534



專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂, 地下漏水
修換熱水器
832-217-6958 修
713-885-4818 英



冷暖電氣
700
Electrical & AC
Service

快速冷暖氣修理
專業修理安裝:
中央, 分體, 窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量, 價格公道
請電: 黃先生
832-421-6698

浩記冷暖氣維修
冷暖氣維修更換,
商用 cooler, freezer,
熱水爐器更換或維修
請電: 832-759-4638



陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養, 維修, 安裝,
家電, 熱水爐。
政府執照, 15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846



合家歡冷暖氣
專業安裝, 維修, 保養
冷暖氣系統
維修水電(開關, 電路,
電風扇, 馬桶, 热水爐)
價格合理, 質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

精藝冷氣水電
冷暖工程, 家用電器
廚浴設備, 修換水爐
住宅商鋪, 節能空調
漏水斷電, 急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

誠實專業冷氣
政府執照, 20年經驗
專業安裝, 維修, 維護
冷暖氣系統。
價格合理, 質量保證
請電:
832-685-8888

CORSICA 科西嘉
冷暖空調維修
放您的冷暖在我手上
專業技工, 誠信服務,
價格公道, 質量保證
請電: 281-630-2721



大衛空調公司
修空調●修水電
找大衛, 又快又好又便宜
維修費一律80元(材料費除外)
德州執照, 空調技師大衛
832-923-6578 (中文)
281-866-1073 (英文)



萬家樂冷暖氣
政府執照 TACLB95906E 百萬保險
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
維修保養, 配件更換, 水務電器, 專業誠信
~政府認可的TOP空調專業技工~
281-818-2990 宛(Wan)

Chang Le Service 長樂 AC
安裝維修冷暖氣,
換熱水器 change water heater
價格合理, 保證質量, 服務快速。
Please Contact: Jay Yu.
請電: 于先生 346-232-8970
832-868-8071

德州執照星際冷暖氣
請認明德州 TACLB 執照, 20年經驗, 百萬保險
●精修: 家電, 热水爐, 冷凍設備, 保修十年。
●代理美國名牌 Trane, Carrier, Goodman
●加噴霧樓絕源綿, 價格合理, 質量保證。
台灣廖師傅 713-857-1492
東北劉師傅 832-552-0155
●誠請冷氣助手一名

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統
抽風機, 热水器, 洗乾衣機, 爐頭等。水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅。歡迎比較。



捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修: 餐館設備-冰櫃, 冰箱, 制冰機,
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱。
質量保證, 收費合理, 服務快速。
請電: 713-383-8689 Andy 國, 粵, 福州



精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業: 保養維修、更新。
●德州執照 TACLA 80788C
●高額保險: 價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳: 832-367-1098

吉順冷暖氣公司
安装維修保養: 各種家庭、商業冷暖氣。
精修餐館及超市冷凍, 冷藏設備, 電機, 電路
及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品。
州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較。
832-860-3388 蒲繼忠

范氏鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊, 鋁, 不銹鋼
修繕翻新各類鐵件
(鐵欄杆, 扶手, 樓梯等),
多年經驗, 質量保證。
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗, 自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購, 便宜 5%-10%)
開門機修理, 鐵欄杆修理, 換新, 陽台扶手,
出售鐵欄杆, 大門, 柱子等.. 承接各種焊接,
修理工作, 保證質量, 良好的售後服務。
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



車房門專家
商業, 住家, 鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證, 免費估價。
通國粵英語
20年經驗, 7天日夜。
713-598-8118(C)
713-777-7939 (H)



報警監控安裝
Alarm 專業安裝
\$19.95月費
監控安裝每一路\$75起
四路特價, 工廠直營,
倉庫在 Harwin, 有
安裝執照。B09382201
電: 713-779-8788



監控系統安裝
監控系統 4MP 超清
帶 4x 鏡頭, 包安裝,
一套 \$700 起, 無月費
支持手機監控及回看
請來電話諮詢:
832-310-7499

車輛買賣修理
Car:Sale/Repair

現金高價收購
有任何損毀車輛
和舊車,壞車
及二手車。
請電中/粵/英語:
832-607-2188

專收購舊車壞車
舊、壞車
動或不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

休士頓上門現金收購買賣二手車
 ●現金收購舊車、碰撞車
高於 Trade in 20%
 ●另有大量二手車轉讓
網址: westsidemotors2.com
請電中文/粵語: **832-774-1423**



**800 汽車
保養修理**
Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油\$18.99 年檢\$25 "鉛金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鉛金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點



**800 機場
接送**
Transportation
北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時。
保證最低價。有4人7人座服務
832-382-5645



**800
搬家
公司**
Moving Service

順豐搬家快運
拉貨.搬家.運東西.
居民.公司.倉庫.鋼琴.
家具拆裝,跨州長途搬運
只要你需要,
我們一定"搬"到.
832-966-6077

聯合搬家公司
公寓住家,公司搬運
碼頭提貨,代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價,價錢便宜
電:713-783-3789 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com
一路發搬家
是專為華人服務的公司
有多年經驗,專業的工人
專業的工具,適合各種
家庭/倉庫/辦公室
搬家/貨物運輸/
長短途運輸。電話:
281-797-9898



**800
搬家
公司**
Moving Service

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價,
往 Austin,Dallas, San Antonio 特價優惠。
本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)
英文電洽: **281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: <http://www.allseasonsmove.com>

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26 年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證,信譽第一. 24 小時服務
免費提供紙箱。請電: **832-561-7776** 國

西南搬家
(O) **281-933-1555**
(F) **281-933-2953**
www.swmoving.com
●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國家俱
包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25 年經驗,工作保證,誠信可靠。



教授英文&西班牙文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
<http://davidbrowning.trustab.org>



**Gun License
申請帶槍執照**



德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美 38 州攜帶
全課程半天完成\$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

2020 年漢語水平考試
HSK Chinese Proficiency Test
2020 年度 HSK 考試開始報名
考試將於 **12/06/2020**
在華夏中文學校總校進行。
現在開始報名註冊。
11/06/2020 報名截止。
考試詳情請閱讀註冊表。
報名註冊表下載:
www.houstonhuaxia.org
諮詢電話: **832-878-1410** Susan



游泳池專業服務
1. 免費諮詢·指導。 2. 日常維護包藥品。
3. 綠池變藍酸洗泳池。
4. 設備安裝維修。
歡迎來電洽詢:
832-248-2100 713-306-6398



移民口譯
中英流利
收費合理
832-877-0828
(陸克) 微博:
L8327792838



美南電子報

2020 年漢語水平考試
HSK Chinese Proficiency Test
2020 年度 HSK 考試開始報名
考試將於 **12/06/2020**
在華夏中文學校總校進行。
現在開始報名註冊。
11/06/2020 報名截止。
考試詳情請閱讀註冊表。
報名註冊表下載:
www.houstonhuaxia.org
諮詢電話: **832-878-1410** Susan



房產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信: **15042558967**
電/短信: **917-378-5316**



監控系統安裝
監控系統 4MP 超清
帶 4x 鏡頭,包安裝,
一套 \$700 起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話諮詢:
832-310-7499



監控系統
卡拉OK

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
\$19.95 月費
監控安裝每一路 \$75 起
四路特價,工廠直營,
倉庫在 Harwin,有
安裝執照。B09382201
電: **713-779-8788**



電腦專家
電腦維修,IT 技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP 電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼 IP 4 百萬像素起
POS 軟硬件,保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel: **713-823-6863**
www.expresscs.net



JuJu's 寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管 \$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest



報稅服務

******* 報稅 *******
●報個人稅,公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **917-378-5316**



幸運稅務保險-休斯頓西北地區
汽車,房屋,老人醫療,全民健康保險,
公司團體保險,以及各種短期,事故,牙醫等
多種保險。多年專業稅務經驗,可協助報稅
免費諮詢: **832-812-5296** Emma
Email: Help@lkyinsurance.com
網址: www.lkyinsurance.com



分類廣告專頁



床墊專賣
Mattress for sale

床墊世界
腰酸背痛,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有 30 多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和
彈簧床墊,美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨。
請電: **713-777-1188** 近 59,離中國城 5 分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com
※另有廠家直銷各式家具及自動清潔抽油煙機。



千里姻緣
別猶豫,別蹉跎歲月
登廣告專線: **281-983-8151**



*美國單身白人男士徵婚
Handsome single white male, middle age,
looking for attractive single Asian lady
for long term relationship & marriage.
Call / Text: **713-294-9100**
美國白人,中年男士,帥,經濟基礎穩定,誠尋
30~58 歲,有吸引力的東方單身女性為婚友。
(有綠卡/公民),長期關係。住休斯頓,能英文溝通



***男士徵婚**
誠尋 57 歲以下的女士為婚友
也歡迎沒有身份者
先交朋友,後組家庭
歡迎來電: **832-946-0030**

***美國男公民徵婚**
1981 年出生,現在居住大休斯頓,
本人身體健康,正常工作,有車有房,
尋 35 歲以下,未婚或離異無子女的女性,
以結婚為前提。先友後婚,非誠勿擾。
請電: **832-943-2628**



千里姻緣
別猶豫,別蹉跎歲月
登廣告專線: **281-983-8151**



*女士徵婚
1970 年出生,身高 1.65 米,公民身份
長相清秀氣質好,有固定的工作,
誠尋 60 歲以下,身體健康,誠信,
有擔當,有房子,有意向組建家庭的
有緣單身中國男士,
非誠勿擾。請短信: **832-488-4309**



*美國單身男士徵婚
Single white male, 67, kind,
gentleman, respectful, seeking single
Asian female for long term.
Email: texasart56@aol.com
美國白人,單身,67 歲,和善,紳士,恭敬有
禮,誠尋亞洲女士為長期婚友關係。

千里姻緣
別猶豫,別蹉跎歲月
登廣告專線: **281-983-8151**



www.scdaily.com 美南新網站
Southern News Group
Globe | 簡體中文 | 美南電子報 | 分類廣告



美南日報 全新網站
QR 微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : cla@scdaily.com



www.Scdaily.com

分類廣告專頁



按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store SPA /Salon



**1000
Massage Service
按摩服務**
凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141



**1000
Massage Service
按摩服務**
** 高級 SPA **
漂亮氣質東方美女
早 9 點 - 晚 12 點
休斯頓中國城。歡迎電話預約:
832-988-7118

40th Anniversary
Southern News Group
1979-2019
美南新聞



Massage School
按摩學校
招生中
1000



*誠聘有執照按摩師
NOW HIRING
Licensed Massage Therapist
Call : **713-582-3493**
位於 Westheimer Rd @ Chimney Rock



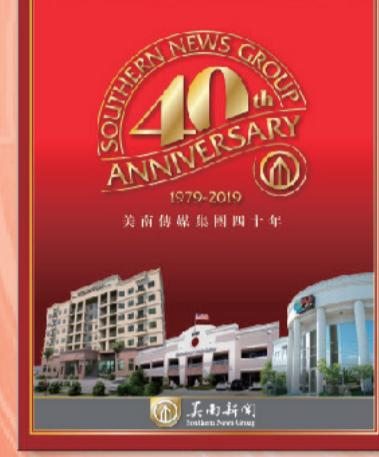
韓式大型 SPA
休士頓 Katy, Westgreen & Kingsland
誠招能報稅有執照的女按摩師
大費高,小費好。
絕對色免。聯繫電話:
281-743-6613

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2 boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3 boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4 boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6 格 (6 boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750

EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施

休斯頓黃頁 2020美南地區 最具影響力的各行各業



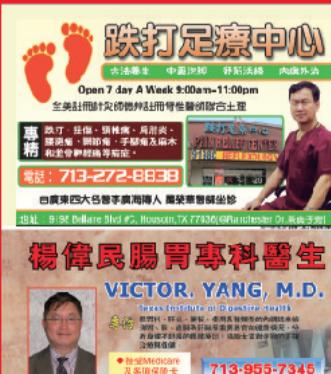
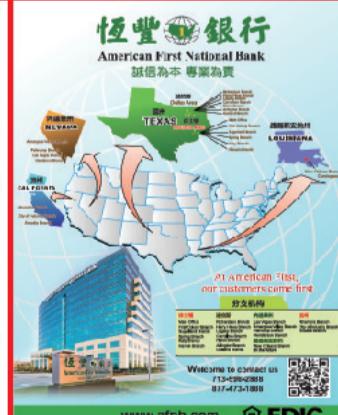
2020 人口普查

United States Census 2020

個人人口調查：100萬人，從2020年向人口普查局報告；為您的諮詢請與美
國人口調查局聯繫。如果您有問題或疑問，請與我們的人民服務，撥打800-508-0500或在
網上申請諮詢。

郵政信箱：10000 美國人服務公司

個人人口調查：100萬人，從2020年向人口普查局報告；為您的諮詢請與美
國人口調查局聯繫。如果您有問題或疑問，請與我們的人民服務，撥打800-508-0500或在
網上申請諮詢。



特朗普總統祝賀輝瑞在冠狀病毒疫苗研發方面取得重大突破



【美南新聞記者泉深報導】11月9日，特朗普總統祝賀輝瑞製藥公司和BioNTech聯合開發的一種冠狀病毒疫苗研發方面取得重大突破，該疫苗被認為在預防COVID-19的3期臨床試驗中有效率達到90%以上。在許多國家和地區冠狀病毒病例上升的時候，這一發展是邁向控制全球冠狀病毒大流行的重要一步。

特朗普在周一早上發了推文：“股票市場大漲，疫苗即將上市。報告90%有效。好消息！”

該疫苗需要兩劑，該試驗于7月27日開始，包括38,955名參加者，他們于星期日進行了第二劑。

輝瑞公司和BioNTech公司的負責人慶祝他們的突破，將其寄予希望。

輝瑞公司董事長兼首席執行官阿爾伯特·布爾拉博士在一份聲明中說：“今天對科學和人文科學來說是美好的一天！”“我們第叁階段的COVID-19疫苗試驗的第一組結果為我們提供了疫苗預防COVID-19的能力的初步證據。”

“在全球最需要的時候，我們的疫苗開發計劃正在達到這個關鍵的里程碑，感染率創下了新的記錄，醫院接近產能過剩，經濟正努力重新開放。”“有了今天的新聞，我們向全世界的人們



提供急需的突破以幫助終結這場全球健康危機邁出了重要的一步。”

BioNTech首席執行官兼聯合創始人Ugur Sahin稱該試驗的結果“是創新、科學和全球合作努力的勝利”，並且“在第二波浪潮中，我們中的許多人處於封閉狀態，我們正在邁向結束這一大流行的里程碑，並使我們所有人都恢復正常狀態。”

兩家公司預計今年將生產多達5000萬劑疫苗，明年將生產多達13億劑疫苗。



109年雙十國慶籌備會感謝您參與各項活動，11/6/20，下午5:30在僑教中心舉行的感恩餐會，讓我們有機會向您表達我們的感謝之情



109年雙十國慶籌備會感謝台北經濟文化辦事處羅復文處長及陳奕芳主任全力支持



109年雙十國慶籌備會11/6/20，下午5:30，在僑教中心舉行的感恩餐會，席開10桌



味全食品李樂罡贈送澎湃的福袋



美南銀行贈送的24K純金鼠，公關莊幃婷與中獎來賓們合影



109年雙十國慶籌備會與朋友帶著輕鬆愉快的心情和一起享受美食，盡情高歌